

Billstedt-Horn gemeinsam vorn

Legende

- Freizeitroute Horn
- Freizeitroute Billstedt-Zentrum und Öjendorfer Park
- Freizeitroute Mümmelmansberg und Kirchsteinbek
- R4 – Freizeitroute „Bille“
- R11 – Freizeitroute „2. Grüner Ring“
- Europäischer Fernwanderweg E1
- Veloroute 8
- Veloroute 14

Station auf dem Grünen Band Billstedt (siehe Rückseite)

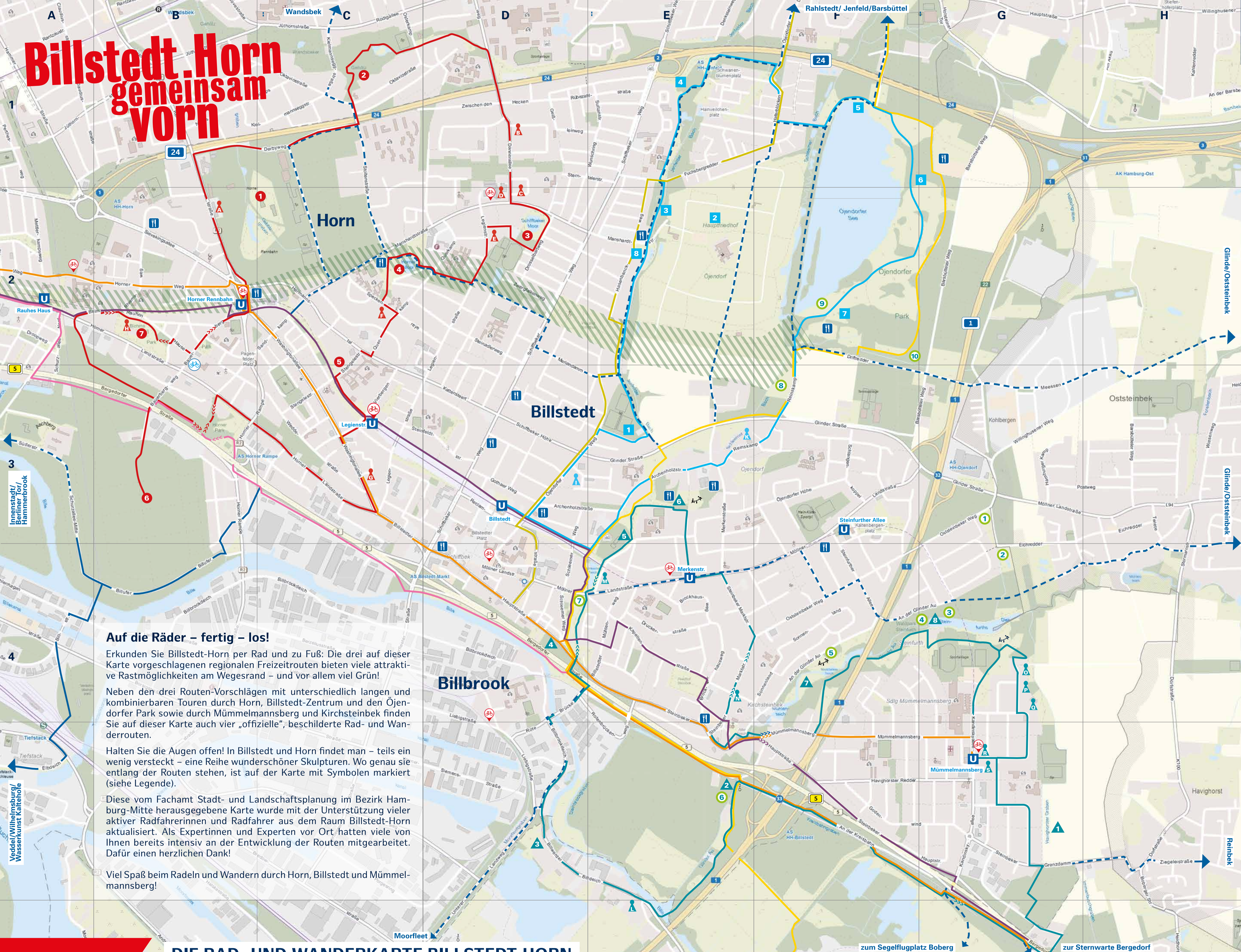
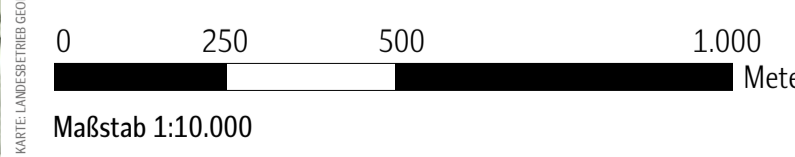


- wichtige Verbindungsroute
- Steigungen
- Stufen
- Station/interessanter Rastpunkt
- Gastronomie
- StadtRAD-Station
- Fahrradgeschäft
- Spielplatz

Besonderheiten an der Strecke:

- A** Bronze „Pik König (Derbysieger 1992)“ (Ingo Kobilschek, 1996)
- B** Plastik „Drei Reiher“ (Karl-August Ohrt, 1965)
- C** Steinplastik „Luchs auf Sockel“ (Kurt Bauer, 1965)
- D** Bronze „Mensch und Pferd“ (Karl-Heinz Engelin, 1963)
- E** Plastik „Blumenpflückerin“ (Kurt Bauer, 1965)
- F** Giebelmalerei am Haus Kroogblöcke 49a, Hamburger Motiv
- G** Bronze „Hirschkuh mit Kälbchen“ (Kurt Bauer, 1957)
- H** „Bronzelöwe“
- I** Bronzeplastik „Wisent“ (Kurt Bauer, 1965)
- K** Historischer Ortskern Öjendorf
- L** Maler- und Lackierermuseum mit angeschlossenem Barockgarten
- M** Bronze „Allegorische Figur“ (Prof. Stefan Schwerdtfeger und Diether Heisig)
- N** Historischer Ortskern Kirchsteinbek (Ulrich-Olaf Deimel, 1980)
- O** Ensemble aus Mauer und Feldstein (Ulrich-Olaf Deimel, 1980)
- P** Edelstahlplastik (Hans Dieter Schrader, 1978)
- Q** Rankgerüst am Mauerwerk, Eisen verzinkt (Gruppe „Kontakt-Kunst“, Bormann und Kalkmann, 1985)
- R** Skulpturenhof „Nanas“ (Nina Mariko Ehmke)
- S** Skulpturenhof an der Kandinskyallee (diverse Künstlerinnen und Künstler)

- Landschaftsachse Horner Geest
- Wohngebiet
- Öffentl. Grünfläche/Park, Spiel- und Sportplatz, Kleingärten
- Feld
- Gewässer
- U-Bahn-Station



Auf die Räder – fertig – los!

Erkunden Sie Billstedt-Horn per Rad und zu Fuß: Die drei auf dieser Karte vorgeschlagenen regionalen Freizeitrouten bieten viele attraktive Rastmöglichkeiten am Wegesrand – und vor allem viel Grün!

Neben den drei Routen-Vorschlägen mit unterschiedlich langen und kombinierbaren Touren durch Horn, Billstedt-Zentrum und den Öjendorfer Park sowie durch Mümmelmansberg und Kirchsteinbek finden Sie auf dieser Karte auch vier „offizielle“, beschilderte Rad- und Wanderwegen.

Halten Sie die Augen offen! In Billstedt und Horn findet man – teils ein wenig versteckt – eine Reihe wunderschöner Skulpturen. Wo genau sie entlang der Routen stehen, ist auf der Karte mit Symbolen markiert (siehe Legende).

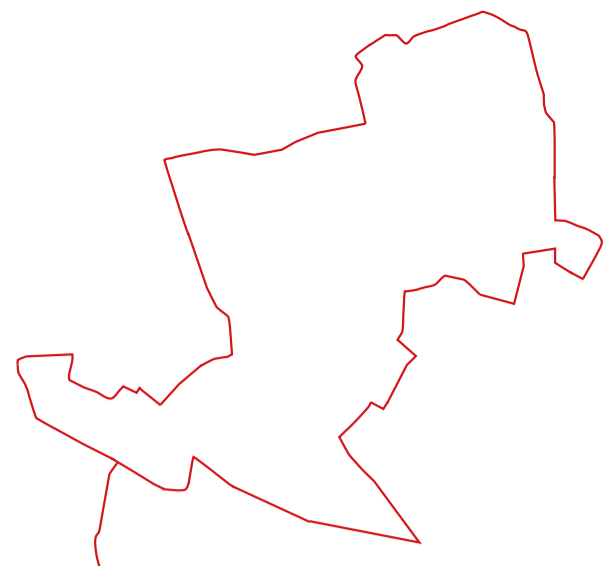
Diese vom Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung im Bezirk Hamburg-Mitte herausgegebene Karte wurde mit der Unterstützung vieler aktiver Radfahrerinnen und Radfahrer aus dem Raum Billstedt-Horn aktualisiert. Als Expertinnen und Experten vor Ort hatten viele von Ihnen bereits intensiv an der Entwicklung der Routen mitgearbeitet. Dafür einen herzlichen Dank!

Viel Spaß beim Radeln und Wandern durch Horn, Billstedt und Mümmelmansberg!

DIE RAD- UND WANDERKARTE BILLSTEDT-HORN

Freizeitroute Horn

Start: Horner Rennbahn
Länge: ca. 12 km



1 Horner Rennbahn

Auf nach Horn – im Galopp!

Die 1855 erbaute Horner Rennbahn ist mit ihren 50.000 Plätzen die größte Pferderennbahn Deutschlands. Programm-Highlight ist jeden Sommer die Derby-Woche. Außerhalb der Rennsaison ist der „Freizeitpark Horner Rennbahn“ bei Spaziergängern und Joggern sehr beliebt. Ein Fußballfeld und einen Basketballplatz gibt es hier auch.



Ein Fest für Ross und Reiter ist das Deutsche Derby auf der Horner Rennbahn

2 Wandsbeker Gehölz

Wandsbeks Waldparadies

Das Naherholungsgebiet Wandsbeker Gehölz erstreckt sich – durch Straßen in vier Bereiche geteilt – vom Wandsbeker Markt etwa zwei Kilometer nach Osten bis zum Osterkamp. Der größte Teil liegt nördlich der Autobahn A24. Den naturbelassenen Wald prägen zahlreiche sehr alte Buchen und Eichen, er beherbergt viele Vogelarten.



Zwischen Teichen und alten Bäumen führen idyllische Wege durchs Wandsbeker Gehölz

3 Schiffbeker Moor

Aufgefrischt: Spiel und Sport am See

Ein Moor mitten in der Stadt? Genau! Zwischen Manshardtstraße und Everlingweg liegt der kleine See. Im Mai 2009 wurde die Parkanlage umgestaltet und bietet attraktive Sitzbereiche sowie einen neuen Spielplatz mit Bolz- und Streetballplätzen, Tischtennisplatten, einem Beachvolleyballfeld – und vielem mehr.



Sitzplatz mit Teich-Blick im Schiffbeker Moor

4 Horner Moor

Von der Badeanstalt zum Biotop

Der kleine Stadtteilpark auf der Horner Geest lädt mit einem Bolzplatz, zwei Spielplätzen und einer Grillwiese zum Verweilen ein. Kaum zu glauben: Der Moorteech war zwischen 1908 und 1981 eine viel besuchte Badeanstalt! Heute ist der kleine Teich ein geschütztes Biotop – und Teil der Landschaftsachse Horner Geest, auf der sich bestehende Grünanlagen und neue Bürger*innen-Projekte wie Perlen aneinanderreihen. Mehr auf deinegeest.hamburg.



Das Horner Moor: eine grüne „Perle“ auf der Horner Geest

5 Lisa-Niebank-Weg

Kletterwald bei Kleinen hoch im Kurs

Entlang des Lisa-Niebank-Wegs lässt sich herrlich flanieren und entspannen. Die entlang des Weges verteilten Spielflächen mit einem Kletterwald, Schaukeln und Kleinkind-Spielgeräten stehen bei den Kleinsten hoch im Kurs.



Wenn die Kleinen spielen, entspannen die Großen – zwischen Blüten und Gräsern

6 Horner Marsch

Kleingärten im großen Stil

Ursprünglich als Industriegebiet gedacht, entwickelte sich die aufgeschüttete Horner Marsch zu einer wahren Gartenstadt. Bereits in den 1930ern entstanden hunderte von Lauben, heute ist die Horner Marsch mit ihren 700.000 m² Deutschlands größter Kleingartenverein. Und der große Spielplatz ist auch nicht zu verachten.



Begehrt: eine Parzelle in Deutschlands größtem Kleingartenverein

7 Blohms Park

Unter alten Bäumen entspannen

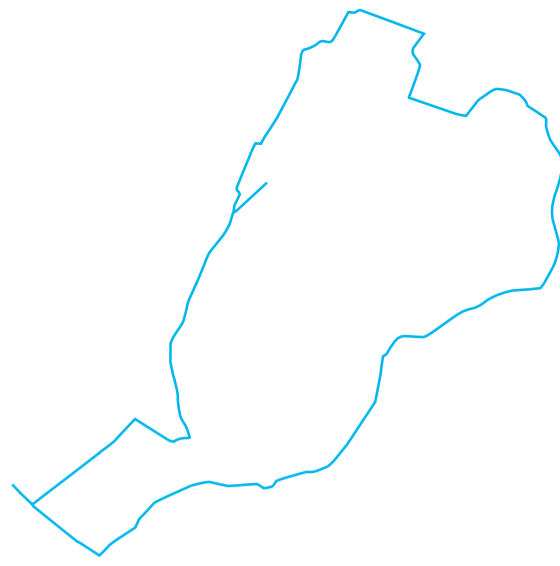
Blohms Park gilt als die stille Oase im belebten Horn. Seine gepflegte Wiese lädt zum Entspannen und Sonnenbaden ein. Kids können sich auf den beiden Spielplätzen austoben. Zudem gibt es viele teils überdachte Sitzmöglichkeiten. Ein Bronzelöwe „herrscht“ über den Park – und wurde zu seinem Markenzeichen. Auch Horns ältester Baum ist hier zu Hause: eine Eiche mit viereinhalb Metern Stammumfang.



Der Bronzelöwe bewacht „seinen“ Park seit Jahr und Tag

Freizeitroute Billstedt-Zentrum und Öjendorfer Park

Start: Billstedt
Länge: ca. 8 km



Ob Klettermax, Freizeit-Kicker oder Skate-Champion: hier werden sie alle glücklich

1 Spiel- und Freizeitfläche Jenkelweg

Toben und Baggern am Jenkelweg

Eine Vielzahl an Sport- und Bewegungsmöglichkeiten bietet die Jugend- und Freizeitfläche am Jenkelweg. Im Sommer 2009 eingeweiht, lädt sie mit weiten Rasenflächen zum Toben, mit modernen Badminton- und Volleyballfeldern und einem Kunstrasen-Bolzplatz zum Sporttreiben ein.



Charakteristisch für den Öjendorfer Friedhof: die kreisförmig angelegten Grabfelder

2 Parkfriedhof Öjendorf

Deutschlands erster Rasenfriedhof

Der erste Rasenfriedhof Deutschlands beherbergt u.a. das größte islamische Grabfeld Deutschlands. Vor rund 30 Jahren fanden hier die ersten muslimischen Begräbnisse statt. Der einen Quadratkilometer große Friedhof bietet reichlich Platz für Spaziergänge. Im Museumsbereich sind alte Grabmäler aus anderen Friedhöfen ausgestellt.



Hier fließt der Jenfelder Bach in den Schleemer Bach

3 Jenfelder Bach

Am kühlen Bach nach Billstedt

Mitten im Zentrum Jenfelds entspringt der Jenfelder Bach. Das zum Teil renaturierte Gewässer verläuft entlang des Öjendorfer Friedhofes und mündet in Billstedt in den Schleemer Bach. Im Wechsel der Jahreszeiten zeigt die Landschaft entlang des Wasserlaufs viele interessante Gesichter und lädt zu erholsamen Spaziergängen ein.



Im Grünzug Dringsheide sind dem Spiel-Abenteurer keine Grenzen gesetzt

4 Spielplatz Dringsheide

Spielen – natürlich!

Die Hauptattraktion des Spielplatzes an der Dringsheide ist eine 27 Meter lange Seilbahn. Für die Kleinen wurde ein Wasserspielbereich errichtet. Neben einem modernen Grill gibt es auch Tischtennisplatten und einen Bolzplatz mit einer Einfassung aus Baumstämmen. Mit dem Umbau 2009 wurde das benachbarte Wäldchen in den Spielbereich integriert – naturnahes Spiel-Erlebnis garantiert!



Beim Blick über die Wiesenflächen und den Öjendorfer See lässt sich frei durchatmen

5 Öjendorfer See (Park)

Von Baden bis Boulen

Für seinen großen See ist der Öjendorfer Park über Billstedt-Horn hinaus bekannt. Neben zwei Badestellen bietet der Park weitläufige Wiesenflächen mit größeren Waldinseln sowie eine Minigolfanlage und zwei Spielplätze. Für Tiere ist der Park mit seinem See ein Paradies: Hier leben seltene Wasser- und andere Vögel.



Stets gut bespielt: die „Öjendorfer Küste“ am Hallöredder

6/7 Spielplätze im Öjendorfer Park (nordöstliches und südliches Seeufer)

Runter vom Sattel – rauf auf den Leuchtturm!

Attraktive Pausen erleben Kinder auf den Spielplätzen im Öjendorfer Park. Die maritime Spiel-Landschaft am Hallöredder sowie eine Wasser-Matsch-Anlage und ein Kletterwald im Süden locken kleine Abenteurer. Erfrischungen gibt's bei den beiden angegliederten Kiosken. Und wer nach anstrengender Radeltour noch Kraft hat, kann seine Fitness auf dem Fitnessparcours am Waldrand testen.



Wissen zu go: eine Infotafel erläutert die Anlage

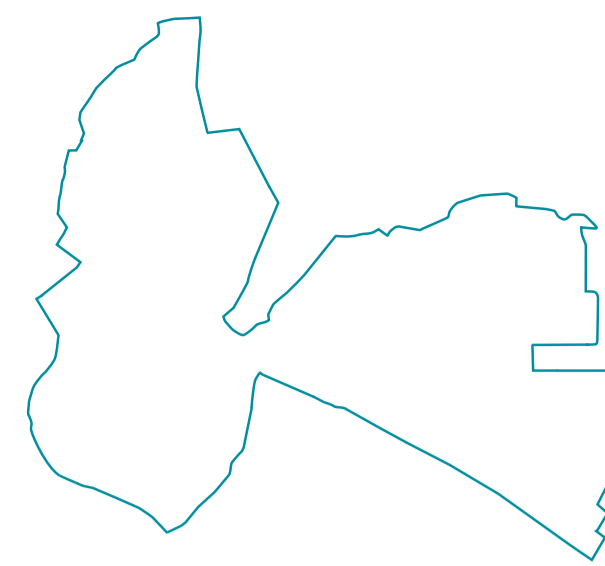
8 Regenwasser-Behandlungsanlage Manshardtstraße

Für Umwelt-Technik-Fans

Der Jenfelder Bach nimmt Regenwasser von umliegenden Siedlungsflächen und Straßen auf – auf denen täglich bis zu 30.000 Autos fahren. Verschmutzungen, wie Schwermetalle oder Mikroplastik, filtert die neue Regenwasser-Behandlungsanlage heraus. Die Anlage hat HAMBURG WASSER 2020 in Betrieb genommen. Über die Funktionsweise der Anlage gibt eine Infotafel anschaulich Auskunft.

Freizeitroute Mümmelmansberg und Kirchsteinbek

Start: Mümmelmansberg
Länge: ca. 16 km



Kühle Wasserader durch Mümmelmansberg: der Havighorster Graben

1 Havighorster Graben

Die Grüne Meile um Mümmelmansberg

Der Havighorster Graben – plattdeutsch Haafhorster Grupp – ist ein Nebenfluss der Gliner Au. Entlang des Grabens führt die Grüne Meile in Richtung Norden zum Waldpark Steinfurth und an der Gliner Au entlang, weiter nach Westen, zum Steinbeker Teich und Mühlenteich.



Als steinerner Zeitzeuge spannt sich die Franzosenbrücke über die Gliner Au

2 Franzosenbrücke

Brückenschlag an der Gliner Au

Über die Gliner Au führt seit 1802 die Franzosenbrücke. Das historische Bauwerk ließ der dänische König Christian VII. errichten, um den Einmarsch der Truppen Napoleons 1806 in Hamburg vorzubereiten. Seit 1969 steht die geschichtsträchtige Brücke unter Denkmalschutz.



Radler und Romantiker willkommen – im Schlüterpark an der Bille

3 Schlüterpark an der Bille

Das Wäldchen der Liebe

In Bergedorf wird ein schöner alter Brauch gepflegt: Frisch getraute Paare können als Symbol für ihr wachsendes Glück ein Bäumchen im „Hochzeitswäldchen Schlüterpark“ im Ortsteil Billwerder pflanzen. In diesem romantischen Ambiente lässt sich prima picknicken.



Die schöne Villa auf dem Burgberg – ob hier noch heute Spukgeister wohnen?

4 Burgberg Spökelburg

Die Spuk-Burg ruft!

Im frühen 13. Jahrhundert entstand die „Schiffbeker Burg“ unter dem dänischen König Waldemar. Wenige Jahre später befreiten sich die Hamburger aus der Fremdherrschaft und zerstörten die Festung. Seitdem ranken sich um die mit hohen Bäumen bewachsenen Wallreste schaurige Sagen. Als „Spökelburg“ („Spöken“ ist Plattdeutsch für „spuken“) bezeichnen sie die Billstedter bis heute.



Der Luisenhofstiege: Joggen, spazieren gehen, spielen – oder einfach nur entspannen

5 Schleemer Bach/Schleemer Park (siehe Freizeitroute Billstedt-Zentrum Öjendorfer Park/8)

6 Grünfläche am Luisenhofstiege

Der Mehrgenerationenpark

Hier kommen Jung und Alt zusammen! Die ehemalige Grünfläche um das Billstedter Schwimmbad hat sich zum Park für alle Generationen gemauert und ist heute ein ansprechender Spiel- und Sportplatz, u.a. mit attraktiven Fitnessgeräten für Senioren. Ein Schmetterlingspfad lockt mit prächtigen Stauden Falter und Insekten an.



Ideal für den Ausflug mit Kind und Kegel ist die Gliner Au

7 Gliner Au

Im Tal der seltenen Tiere

Ein ideales Ziel für Familienausflüge ist das Tal zwischen den Siedlungen Mümmelmansberg und Mümmelmansberg. Entlang des fast 20 Kilometer langen Flusslaufs der Gliner Au erlebt man Natur pur. Neugierige können am Wegesrand seltene Libellen, Schmetterlinge und sogar eine alte Mühle entdecken.



Wer idyllisch sucht, findet sie hier ganz sicher: an Steinfurths Diek

8 Steinfurths Diek

Der kleine Bruder des Öjendorfer Sees

Immer noch ein Geheimtipp ist Steinfurths Diek nördlich der Siedlung Mümmelmansberg. Naturliebhaber beobachten in der grünen Oase seltene Arten wie den Eisvogel oder die Prachtlibelle. Kinder können auf verschiedenen Spielplätzen am Ufer auf ihre Kosten. Auf der Seebühne kann die ganze Familie bei einem Picknick die Seele baumeln lassen.

Grünes Band Billstedt

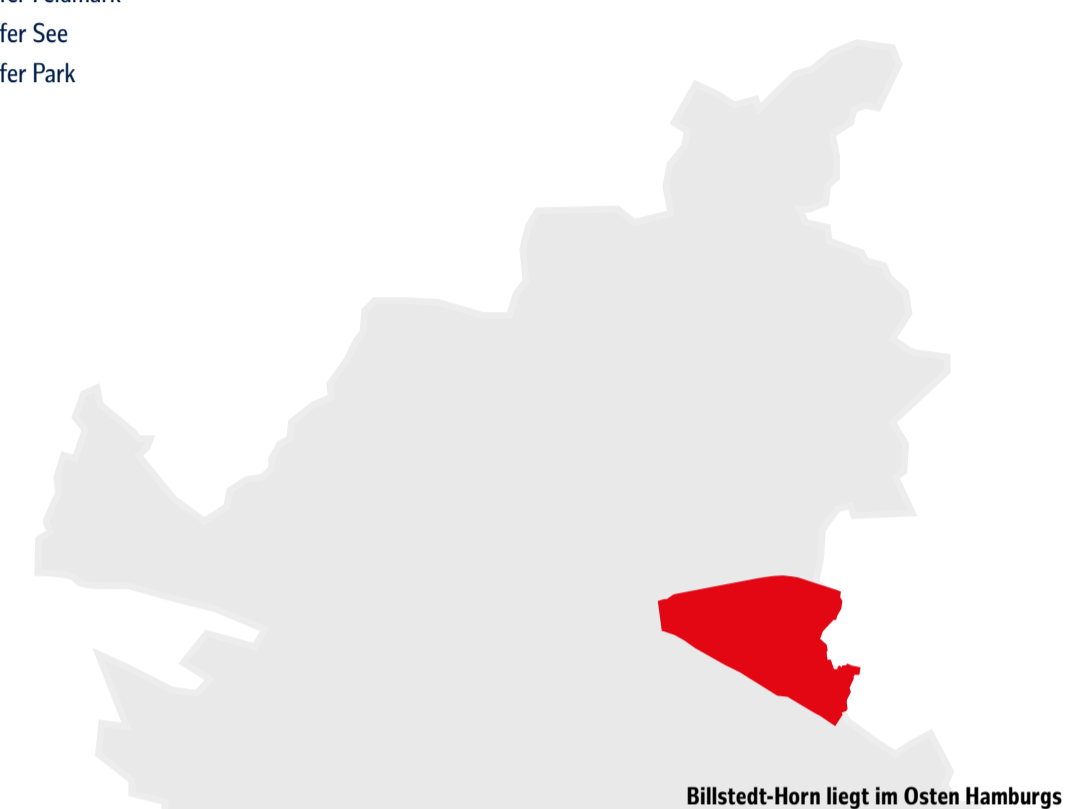


Das Grüne Band Billstedt vernetzt wichtige Natur- und Lebensräume für Tiere und Pflanzen im Hamburger Osten. Es zieht sich von der Grünfläche am Oststeinbeker Weg über die Landschaftsachse Steinfurth mit Steinfurths Diek und Waldpark sowie über die Gliner Au bis zum Altspülfeld Kirchsteinbek und weiter über den Schleemer Park und die Öjendorfer Feldmark bis zum Öjendorfer Park. Zukünftig wird mit zehn Informationsstafeln auf die ökologischen Besonderheiten der Naturräume hingewiesen. Das Projekt wurde entwickelt von Rudolf Sergel c/o Centaurea Naturschule und wird unterstützt von der Bürgerinitiative Oststeinbeker Weg (BOW) sowie mit Mitteln der Bezirksversammlung Hamburg-Mitte.

- 1 Grünfläche Oststeinbeker Weg
- 2 Landschaftsachse Steinfurth
- 3 Steinfurths Diek
- 4 Waldpark Steinfurth
- 5 Gliner Au
- 6 Altspülfeld Kirchsteinbek
- 7 Schleemer Park
- 8 Öjendorfer Feldmark
- 9 Öjendorfer See
- 10 Öjendorfer Park

Allgemeine Hinweise für sicheres Radfahren

Radfahren müssen einzeln hintereinander fahren – Nebeneinanderfahren ist nur erlaubt, wenn dadurch der Verkehr nicht behindert wird. Die Benutzung des Radweges ist nur dann Pflicht, wenn die Zeichen 237, 240 oder 241 (siehe unten links) angeordnet sind. Sind keine gesonderten Radwege vorhanden, müssen Radfahrer die Fahrbahn benutzen. Bei einer Fahrradstraße (Zeichen 244.1, siehe unten rechts) wird die gesamte Fahrbahn zum Radweg.



Billstedt-Horn liegt im Osten Hamburgs

Entwicklungsraum Billstedt-Horn

Der Entwicklungsraum Billstedt-Horn ist seit 2006 Sonderfördergebiet der Aktiven Stadtteil-Stadt- und Landschaftsplanung Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung Hamburg-Mitte, Fachamt Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung Hamburg-Mitte, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877 Überarbeitete Neuausgabe, Stand August 2020

Kontakt: Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung 20355 Hamburg

Konzept: Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung Steig Hamburg

Text: www.sprenger.de

Gestaltung: www.buerofuerde.de

Impressum: Redaktion: Steig Hamburg mbH

Redaktion: Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte

Lebensqualität in Billstedt-Horn in den kommenden Jahren: Orientierungshilfen, Telefon 040 42554-2877

Öffentlichkeitsarbeit: Druckerei Völkner, Büsum

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Redaktion: Steig Hamburg mbH

Verantwortlich: Mithras Verlag, Hamburg

Druck: Druckerei Völkner, Büsum

Illustration: Ulf-Gregor Grottel

ISBN: 978-3-945441-41-1

Telefon: 040 42554-4111

Ursula Grottel (Projektleitung): Telefon 040 42554-4111

Widmung: Mit Bedingung der Bürgerinitiative Billstedt-Horn des Bezirksamt Hamburg-Mitte